

LA REFLEXIÓN SOBRE ESPAÑA, EUROPA Y AMÉRICA EN ESCRITORES DEL EXILIO DE 1939. INTRODUCCIÓN

Manuel Ángel Vázquez Medel

Universidad de Sevilla (España)

Los días 9 y 10 de mayo de 2023 se celebró en la Universidad de Málaga el VIII Workshop Internacional de Estudios Iberoamericanos y Transatlánticos, que ampliaba la propuesta del año anterior –dedicada al pensamiento del exilio–, ahora con el título *La reflexión sobre España, Europa y América en escritores del exilio de 1939*.

En su convocatoria se trazó un ambicioso horizonte que las importantes aportaciones alcanzaron plenamente, gracias al compromiso intelectual y ético de todos los especialistas invitados, que excedieron con entrega y generosidad las más altas expectativas. A todas y todos ellos expresamos nuestra más profunda gratitud.

Recordábamos en el anuncio del encuentro que Jordi Gracia, cuando preparaba una antología de la obra de José Ferrater Mora (2005), señalaba con acierto: «Me resistiré como mejor pueda a tratar a Ferrater Mora solo como filósofo, porque me parece que las lecciones más sutiles y perdurables de su obra son literarias». A continuación, afirmaba que la «filosofía en el siglo XX ha sido entendida, o solo ha podido ser aceptada, como una forma de literatura reflexiva». Y concluía: «Solo será aceptable semejante idea si se comparte una noción más densa de lo literario que la de ser solo la bella en-

voltura que reciben las ideas para no andar desnudas como desvergonzadas...».

Estas palabras nos ayudan a justificar que las reflexiones realizadas en el exilio sobre España y los países de acogida en Europa o América con una mirada filosófica habían de ser continuadas con una mirada más literaria. Viajar desde la «razón poética» a la «poética racional», por utilizar dos expresiones con las que identificamos a María Zambrano y Rosa Chacel, haciendo el itinerario en el doble sentido, la ida y la vuelta. De alguna manera ya se anticipaba en el VII Workshop, que concluía con una conferencia sobre Luis Cernuda y el exilio desde la doble coordenada de la literatura y el pensamiento. Recordemos las palabras de María Zambrano cuando en el inicio de su exilio, en el otoño de 1939 en Morelia, escribe *Filosofía y poesía* y afirma: «Hoy poesía y pensamiento se nos aparecen como dos formas insuficientes; y se nos antojan dos mitades del hombre: el filósofo y el poeta. No se encuentra el hombre entero en la filosofía; no se encuentra la totalidad de lo humano en la poesía. En la poesía encontramos directamente al hombre concreto, individual. En la filosofía al hombre en su historia universal, en su querer ser. La poesía es encuentro, don, hallazgo por gracia. La filosofía busca, requerimiento guiado por un método».

Cómo citar este artículo: Vázquez Medel, M. Á. (2025). La reflexión sobre España, Europa y América en escritores del exilio de 1939. Introducción. *TSN. Transatlantic Studies Network*, (18), 29-31. <https://doi.org/10.24310/tsn.18.2025.21430>. Financiación: este artículo no cuenta con financiación externa.



Esta obra está bajo licencia internacional Creative Commons Reconocimiento-NoComercial-CompartirIgual 4.0.

Pues bien, en estas jornadas (y en los textos que surgieron de ellas) buscamos la realidad humana íntegra de seres extraordinarios que se vieron obligados al exilio. Por ello, no solo poesía (en su sentido más amplio de creatividad artística) y filosofía (incluso en su acepción más extensa de pensamiento riguroso) se encontrará en estas aportaciones, sino la apertura a otros ámbitos de la ciencia y los saberes que conciernen a la vida.

Nos planteamos las claves de la ficción narrativa que permiten «averiguar» por qué era necesario escribir como lo hace Max Aub; o entender propuestas de escritura memorialista que partían de la melancolía, pero que iban más allá de ella para no caer en la inacción, como hizo María Teresa León; o bien desarrollar proyectos con la referencia concreta a ciudades y lugares, como hicieron dos personas tan diferentes como Juan Ramón y Victoria Kent, para restaurar los viejos ideales que habían sido quebrados. O, finalmente, las reflexiones y propuestas de Gregorio («Gori») Muñoz y Carmen García Antón recogidas en testimonios propios de la conocida como literatura de memorias. Rigurosas investigaciones harán de guía de este proceso, al igual que Carmen Valcárcel nos llevará hacia el exilio en Bretaña y Beatriz Figallo y Rodrigo Browne nos conducirán por los exilios del sur de América. Estas jornadas, ahora recogidas en este volumen de TSN, se proponen, pues, completar el mapa iniciado en el VII Workshop con propuestas realizadas por escritores imprescindibles para la España democrática por el ejemplo humano y la riqueza intelectual de quienes lo padecieron, así como por su compromiso con la libertad, la democracia y la justicia.

Al mismo tiempo, partiendo de la idea de la *consilience* o unidad del conocimiento, esta entrega anticipa un tercer ciclo de investigaciones, abiertas ya a otras expresiones científicas y artísticas (música, pintura, cine), que también verán la luz en TSN, conformando el corpus más amplio de aportaciones a una nueva mirada del exilio en esta tercera década del siglo XXI, que será también la de la conmemoración del centenario de esa «generación» del 27 a la que pertenecen muchos de los exiliados a los que aquí nos aproximamos, en diálogo con las generaciones precedentes.

Con algunos ajustes (algunas aportaciones a este encuentro aparecerán en la tercera entrega que dedicará TSN al pensamiento, la literatura, el arte y la ciencia del exilio), ofrecemos a continuación los siguientes artículos:

—«“Aquí estamos”: Memoria del exilio republicano español en Bretaña», de Carmen Valcárcel, nos invita a repensar conceptos como «territorio», «identidad» y «memoria» a partir de la

consideración de testimonios de algunos de los exiliados en Bretaña (llegaron a ser más de veintidós mil entre los dos éxodos, de 1937 y 1939).

—«Europa: sueño y realidad en la vida y la obra de Rosa Chacel», de Ana Rodríguez Fischer, nos permite acercarnos –desde su extraordinaria personalidad y su evolución– a una de las mejores narradoras de su generación junto a Francisco Ayala o Benjamín Jarnés, entre otros muchos destacados escritores.

—«Nombres/personajes del exilio republicano en Chile: *Winnipeg* – ¿Va al paraíso? – Riñihue/Valdivia», de Rodrigo Browne Sartori, ofrece muy importantes aportaciones, hasta ahora desconocidas o dispersas. El enfoque interdisciplinar de Browne articula espléndidamente tres momentos: la aventura del *Winnipeg*, impulsada por Pablo Neruda y el presidente chileno Pedro Aguirre Cerda; la llegada a la ciudad de Valparaíso y las diversas experiencias de los exiliados republicanos; y, finalmente, la acción del exiliado español Leopoldo Castedo en la reconstrucción de un sector de la región de Los Ríos, Riñihue, poblado muy cercano a la ciudad de Valdivia donde tuvo lugar el terremoto y más remoto más grande registrado en la historia, de 9,5 grados en la escala de Richter.

—«Compromiso republicano y denuncia internacional contra la dictadura franquista. Luis Jiménez de Asúa y la Argentina, entre la restitución y la expatriación», de Beatriz Figallo, nos permite contemplar a esta singular personalidad intelectual del exilio como crisol en el que se fundieron ideas y cualidades de la España que lo expulsó y de la Argentina que lo acogió. Y nos muestra la vigencia de muchos de los valores republicanos de Jiménez de Asúa en su compromiso con la democracia y con la libertad.

—«Las múltiples moradas de Claudio Guillén», de Arantxa Gómez Sancho, con muy valiosas aportaciones del epistolario de Guillén a su maestro institucionista Vicente Llorens, a su padre y otros miembros de su familia. Igualmente se incluye su proyecto de Biblioteca Europea, cuyo desarrollo sería ahora más necesario que nunca. Esta aportación, que toma su título del imprescindible volumen de Claudio Guillén, pone de relieve no solo la gran talla como humanista del mejor comparatista que España haya tenido nunca y uno de los mejores –junto a Steiner– del siglo XX, sino también a un ser humano íntegro y comprometido.

—«Memoria y postmemoria del exilio republicano en 1939 de Gori Muñoz y Carmen Antón», de Manuel Antonio Broullón Lozano, con destacada información sobre el legado de la pareja formada por el escenógrafo valenciano Grego-

rio («Gori») Muñoz, trabajador del teatro y del cine, y de la estudiante de Medicina y actriz de La Barraca Carmen (García) Antón, en dos fases distintas: su propia memoria de la guerra y el exilio y la «postmemoria» de sus hijas Carmen Muñoz-Bernard y Antonia Muñoz-Malajovich, *Crónicas de una infancia republicana en Buenos Aires* (2021).

—«María Teresa León: memoria viva en el exilio, más allá de la melancolía», de Manuel Ángel Vázquez Medel, parte de la riqueza genérica de la escritura de nuestra autora desde su juventud para subrayar la importancia de la memoria para una autora que, paradójicamente, la iría perdiendo en sus últimos años de vida y no sería plenamente consciente de su regreso a España tras el exilio. Ello nos exige nuevas lecturas de *Memoria de la melancolía*.

Cada aportación por separado y todas ellas en su conjunto nos permiten apreciar, con datos y matices nuevos, una realidad tan rica y compleja que —a pesar de contar ya con un importante número de publicaciones— nos exige seguir dedicando nuestro esfuerzo a reconstruir un capítulo de nuestra historia del último siglo que resulta esencial para comprender mejor nuestra realidad y también nuestras fecundas relaciones con Europa y América Latina.

En un momento histórico tan delicado como el que vivimos en la actualidad, con exilios y deportaciones de millones de seres humanos como consecuencia de guerras y dinámicas involutivas hacia el totalitarismo, queremos dedicar a todos ellos estos estudios, para que seamos capaces de reconocer errores del pasado y aprender de ellos. También para que el testimonio de seres excepcionales, ejemplos de superación y resiliencia, nos permitan contemplar el futuro con esperanza.

Finalmente, quiero agradecer a dos grandes catedráticos, expresión de lo mejor de nuestra universidad del siglo XXI, su dedicación y su impulso, sin los que hubieran sido imposibles estos encuentros: Juan Antonio García Galindo, director del Centro de Estudios Iberoamericanos y Transatlánticos (CEIT), de la Fundación General de la UMA, y José Luis Mora García, catedrático emérito de la Universidad Autónoma de Madrid y académico, que tuvo la generosidad de implicarme en la coordinación de estos encuentros para compartirlos juntos. Junto a ellos, al magnífico equipo del Aula María Zambrano de Estudios Transatlánticos (AMZET) y del Centro de Estudios Iberoamericanos y Transatlánticos FGUMA-UMA (CEIT), especialmente a Ashley Jáñez González, también editora técnica de esta revista TSN (*Transatlantic Studies Network*).